



**HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
OTTAWA, CANADA**

39th Parliament, 1st Session

39^e Législature, 1^{re} Session

The Standing Committee on the Status of Women has the honour to present its

Le Comité permanent de la condition féminine a l'honneur de présenter son

TENTH REPORT

DIXIÈME RAPPORT

Cuts to Status of Women Canada

Compressions imposées à Condition féminine Canada

Whereas the recent \$5 million in cuts to the operating budget of the Status of Women Canada places in jeopardy the valuable work done in this department to promote the equality women and;

Attendu que les récentes compressions budgétaires de 5 millions de dollars imposées récemment à Condition féminine Canada compromettent le précieux travail de promotion de l'égalité des femmes qu'effectue cet organisme;

Whereas these cuts will make it harder for women across the country to participate in the economic, social, cultural and political aspects of society and;

Attendu que ces compressions rendront plus difficile la tâche des femmes qui veulent participer aux aspects économiques, sociaux, culturels et politiques de la société canadienne;

Whereas the draconian changes to the Terms and Conditions to the Women's Program under Status of Women undermines the very basis of our democracy – the ability to advocate on behalf of vulnerable groups and;

Attendu que les changements draconiens apportés aux modalités du Programme de promotion de la femme de Condition féminine Canada menacent les fondements même de notre démocratie, c'est-à-dire la capacité de prendre la défense des groupes vulnérables;

Whereas removing "equality" as one of the goals of the program sends a chilling message to the dedicated equality-seeking organizations throughout the country;

Attendu que le fait de retirer l'égalité des objectifs du programme envoie un message inquiétant aux organismes qui œuvrent en faveur de l'égalité dans toutes les régions du pays;

RECOMMENDATION:

That the government reverse the \$5 million in cuts to the operating budget of Status of Women Canada and re-instate the original Terms and Conditions of the Women's Program

A copy of the relevant *Minutes of Proceedings* ([Meetings Nos 19, 20, 21 and 22](#)) is tabled.

Respectfully submitted,

RECOMMANDATION :

Que le gouvernement revienne sur sa décision de réduire de 5 millions de dollars le budget de fonctionnement de Condition féminine Canada et rétablisse les modalités initiales du Programme de promotion de la femme

Un exemplaire des *Procès-verbaux* pertinents ([séances n^{os} 19, 20, 21 et 22](#)) est déposé.

Respectueusement soumis,

La présidente,

JUDY SGRO
Chair

Efficacité administrative de la Condition féminine Canada

Que,

Attendu que le nouveau gouvernement du Canada croit en la pleine participation des femmes à la société canadienne et qu'il continuera d'appuyer celles-ci au moyen de programmes gérés efficacement;

Attendu que dans son budget de 2006, le nouveau gouvernement du Canada a promis d'examiner nos programmes pour faire en sorte que chaque dollar des contribuables soit dépensé de manière à obtenir des résultats, à optimiser les ressources et à répondre aux besoins des Canadiens; nous avons respecté notre engagement et nous obtenons des résultats;

Attendu que les modifications administratives apportées à Condition féminine Canada permettront d'économiser cinq millions de dollars en 2007-2008;

Attendu que le financement des programmes pour les femmes ne sera pas réduit;

Attendu que les économies administratives réalisées permettront au nouveau gouvernement du Canada de mettre l'accent sur des initiatives qui offrent une aide directe aux femmes en luttant contre la violence faite aux femmes et aux filles et qui contribuent à leur bien-être économique;

Attendu qu'après des années de mauvaise gestion de la part des libéraux, les Canadiens s'attendent à ce que leur gouvernement gère le budget fédéral de façon responsable et améliore la vie des Canadiennes;

Attendu que la femme est l'égale de l'homme en vertu de la loi canadienne; par conséquent, les modalités du Programme de promotion de la femme, inchangées depuis 1973, ont été renouvelées par le nouveau gouvernement du Canada qui a utilisé des termes précis et ciblés afin d'aider directement les femmes dans leur collectivité.